

მესტრი

№ 30 საუკუნე-ეპირო ლიტერატურული და მხატვრობითი გაზეთი. № 30

27 ივნისი

გამოცემა ურვალ კვირაობით

1886 წლის.

ფასი «თეატრი»-სა წლით ხუთი (5) მანეთი, ნახევარ წლით სამი (3) მანეთი, სხვა ვადით ხელის მოწერა არ მიღება. ცალკე ნომერი «თეატრი»-სა დარს ხამი შეური. ხელის მოწერა მიღება: თბილისში «თეატრი»-ს რედაქციაში: აღწერისეულ ჭრასლაში, № 110. და ქ. ფოთში ბეჭარითხ გადანდაშესთან. გარეშე მცხოვრებთათვის ადრესი: თიფლის. ვ. რედაქციის თეატრ.

გაზეთი «თეატრი» პირველის ივლისიდამ წლის დამლუკამდე ღის
3 მანეთი.

უსავისობის თეატრი

სოფლელი თავადიშვილი ჩვენს რედაქციაში.—«ივ-
რის», პოლიტიკის ზედმეტედა.—როგორ გასჩეჩს პა-
ტივცმელი გაზეთი წევალმა გაჩეჩილაძებმა.—აბლაკა-
ტების ნავარდი ნოვო იმოზრენეში.—შერიზე მას უან
იყოს.

დღეს დილით ჩვენის გაზეთის რედაქციაში
ერთი სოფლელი თავადიშვილი შემოვიდა;
აათვალიერ-ჩათვალიერა აქცურიბა და პირვე-
ლიდ ეს კითხვა მოგვასლა: „თქვენი გაზეთი
საპოლიტიკო ხომ არ არისო?“ ჩვენ პასუხის მა-
გირად ჩვენი პროგრამა ვაჩვენთ.—რახან სა-
პოლიტიკო არა უთეილა, აი ეს ხუთ-მანათიანი
და თავ-თავის დროზედ ამა-და-ამ ადრესით გა-
მომიგზავნილეთ ხოლმეო. ჩვენ ცოტა არ იყოს
ამ კითხვის გაგვიაცა, ვსოდავეთ ჩამოჯდომა,
პაპირაზი მივთავზეთ და ვკითხეთ მიზეზი—პო-
ლიტიკამ ასე როგორ დაგამინათო?

— როგორ თუ როგორ დამაშინაო! მო-
გვიგო იმან. ბატონო, ჩემდა საბედნიეროდ, თუ

საუბედუროდ, როგორც გინდათ იანგარიშეთ,
რაც ქართული მწინობრობა დაარსებულა, მე
იმისი მუშტარი გახლავარ და გამუჯმებული მუ-
შტარიც. ჩემს ოჯახში ორი მოხუცებული მუავს:
ერთი მამა და ერთიც სიმამრი. მოვა თუ არა
„ივრისის“, ნომერი, ჯერ ერთმა უნდა წაიკითხოს,
მერე მეორემ—შეეჩივნენ ამ ოც წელიწადში
გაზეთს და უგაზეთოდ ვეღარა სძლებენ—ერთი
თავიდამ ძირამდის ჩაჰუცება ხალმე, თუნდა შუაში
ხაზიც იყოს გავლებული და მეორე მარჯვნიდამ
მარცხნივ მისდევს, ასე ჰერიტ ითხი ხაზი რომ
სვეტებსა ჰერიტს, სავენებელი ნიშნებიაო. ჩაი-
კითხვენ ასე ორჟო-ჰორჟოდ, შემოსხდებიან
ციცალ-ნაპირას და მოჰევებიან:

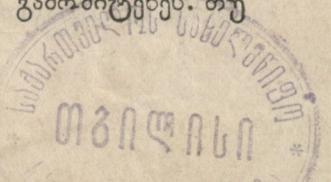
— ჰა, რას იტუვა, სვიმონ, გლადუტონი
გაიმარჯვებს, თუ სალუსტერი.

— რომელი გაიმარჯვებს, არ ვიცი, მავრამ
ორნივ კი ძალიან გაცები უნდა იუვნენ.

— გარტინგტონიც არ უნდა იყოს ურიკო.

— ჩამერლენისას რადასა ბძანებ?

მე ხან რა საქმე მაქვს, ხან რა და უურები
კი გლადუტონ-ჩამერლენებით გამომიტენს. თუ



ლმერთი შემეტია და ოქვენმა გაზეოთმა ამ წამებისაგან დამიხსნა, რაც კინდლდეთ ის შემომიკვეთეთ.

ასე გაათავა ბაასი ჩვენმა ახალმა ხელის მომწერლმა, ჩაიდო ჯიბეში კვიტანცია და გამოგვემშვილადა.

ეს ამბავი ისე საუკრადლებოდ მიგვაჩნია, რომა ვალად დავდეთ ჩვენს თავს, როგორც ცხოვრების მეთვალუეურეს, უეტელად ჩვენის ცხოვრების მატიანეში შეგვეტაა, არა იმიტომ, რომ პატივცემული გაზეოთისათვის გვესაუვედურნა, ან ნიშნი მოგვეგო; სრულიანდაც არა, ჩვენ გვინდლადა მროლოდ მოგვეგონებინა მისთვის, რომ როგორც ადამიანმა სული და სხეული თანაბრად უნდა ასაზრდოოს, ისე გაზეოთმა თანაბრად უნდა ასაზრდოოს საზოგადოება შინაურისა და გარეულის ამბებით. თუ არა, აქა და მელიქი შვილის სტამბაში მოწინავე წერილების შრიფტი ბლომად აწევია, უატვილად უოველ-დლე თითო მოწინავე უნდა გამოცხვეს ჰოლოტიკაზედ, თუნდ იგი „ნოვოე ვრემიას“ წერილების ფარულად გამეორება იუოს (იხილე მოწინავე წერილი ბულანუეზედ, „ივერია“ № 153.) ან იმისთან სავანზედ იუოს დაწერილი, რომელიც გვტორს თითონვე არ ესმოდეს და ამ გაუგებრობას თავისივე პირით და ეალმით აღვიარებდეს (იხ. მოწინავე წერილი ჰოლოტიკანკოზედ, „ივერია“ № 140.)

თუ ვამტუნებთ „ივერიას“ იმისთანა ამბების გამო ვამტუნებთ, რომელიც იმის თვალწინა ჭიდება და ქართულად კი რუსული გაზეთებიდამ გადმოდებულებს ვგაგითხებს. თორემ მოწერილ ამბების უქონლობის გამო, დავთის წინაშე, ძალიანაც გასამტუნარი არ არის. მაგებენებათ რომ ჩვენში ეხლა გახშირდა ერთგვარი ტიპი ცრუ ადამიანთა, რომელიც ცრუობენ განა იმიტომ, რომ ან გამოგრჩენ რასმეს, ან გასიამვნონ, ან გაწეუნიონ, არა, ცრუობენ მარტო სიცრუისათვის. მე ფილოსოფოსი არ გახლავარა და იმის გამოგვლევას ვერ შევუდგები, რამ დაჭიბადა ესეთი უცნაური ტიპი ჩვენს ცხოვრებაში, მაგრამ ეს კი ვიცი, რომ ამ გვარმა ჰორებმა ლაპარაკით სიცრუეს გარდა წერით სიც-

რუესაც მიჰქვეც ხელი და რა ტექსტ-გვარების ამ მდგომარეობაში, როგორ გაარჩიოს „კორესპონდენტებისაგან“, მოწერილი სიცრუე სიმართლისაგან?

აა, მოისმინეთ რა ფამართა ამ ლენებში კიდევ „ივერიას“: იმერეთში მდებარებს შორაპინის მაზრა, შორაპინის მაზრაში—სოფელი წევა და სოფელ წევაში სკულოვრებენ მრავალი გაჩეჩილადები. არის, თუ არა ს. წევაში სასოფლო სკოლა? ეს, კარგად მოგეხსენებათ, ძალიან თავ-სამტვრევი კითხვა არ არის და არც სადავო-საჩეუბარი. თუ სკოლა არის—ამით ქვეუანა არ აშენდება და თუ არ არის—არც ამითი დაიქცევა. მაგრამ სიცრუის უინს წაუქერებია ერთი წეველი „კორესპონდენტი“ (ალბად რომელიმე გაჩეჩილადე) და მოუწერია: ს. წევაში ერთი სკოლა არ არსებობსო მოგეხსენებათ რომ ეს გახლავთ მუდამ კორრესპონდენტების სავალალო—საჩივარი). მერე მესამე დღეს იბეჭდება „ივერიაში“ წერილი მ. მაკარი გაჩეჩილაძისა, რომელიც მიბობს ამ სოფელში 18 წელიწადია სკოლა არსებობს და რამ დააბრმავა თქვენთან ამ ამბის მოწერით.

ბამბის საჩეჩელზედ დაჩეჩა კი გაგვიგონია, მაგრამ ტურილ-მართალი ამბების აჩეჩ-დაჩეჩა რა სავალობისა, ბატონო გაჩეჩილაძეებო, მერე ისიც გაზეოთის ფურცლებზედ. შეიბრალეთ ჩვენი თვალები და ურები, შეიბრალეთ თქვენი თავი, იგმარეთ და გვაგმარეთ.

დროა, მეორე „პატივცემულმა“ გაზეოთმა „ნოვოე იბოზრენიერაც“ იკმაროს და გვამართოს თავის ზოგიერთა თანამშრომლების ნაწარმოები. წარმოიდგინეთ, კაცის კვლა მოხდება სადმე, ქურდღბა, თუ ცემა-ტუპა, ამ გაზეოთმა გამოძიებამდე უნდა აღახვნას ბაგენი თვისნი, დამნაშავეც დასახელოს, ხან ერთის პირის დანაშაული მთელს ერს გადააბრალოს, შესატუნარებელი საბუთებიც იპოვნოს, შესატუნარებელიც, ერთის სიტუვით ისე მოიქცეს, თითქოს სასამართლო საჭირო ადარ იუოს ჩვენში და ამ გაზეოთს შეეძლოს მაგიერობის გაწევა. იქნება ზოგიერთა არღად გამოცხობილ აბლუკატებს სასამართლოში კოჭი ალჩის ვერ დაუჯდათ და უოვლად წამებულ გაზეოთის ფურცლებზედ ანავარდებენ თავიანთ კალაბრს, რა კი ენის ნავარდობა ვერ მოუ-



ხერხებიათ, იქნება ეს ასე უკას და გულებეთი-ლობად უნდა ჩაეთვალის გაზეთს, რომ ბედი-საგან დაჩაგრულებს თავის გალთას აფარებს და გულს იმითი უპეთებს, რომ ჩემს უურცლებზედ რამდენიც გინდათ ივარჯიშეთ, მოსამართლე ვერ გაგაჩერებთ და ხელს ვერ შევიძლითთ. ეს უველა კარგი, მაგრამ რად ავიწუდება „ნოვოე თბოზ-რენიეს“ ის საანბანო წესი ლიტერატურისა, რომ ვიდრე მოსამართლე თავის განაჩენს არ წარმო-სოქამს, გაზეთს არა აქვს ნება არც იურიდიული და არც ზნეობრივი გამოძიებას წინ უსწროს და დამაშავე დასახელოს.

ამ წერილს ისე ვერ გავათავებთ, რომ ერ-თიამბავი არ შევატებინოთ ჩვენს მკითხველებს: ფრანცუზმა მურიემ, რომელსაც ჩვენი საზოგადოება გარგად, ძალიან გარგად იცნობს, გამოსცა პატიარა ბროშიურა რუსთაველზედ და „ველტვის ტუასანზედ“. როგორია ეს ბროშურა, რას ამ-ბობს ავტორი ჩვენს პოლტზედ და მისს თხზულებაზედ, ვკონებთ, ცალკე ლაპარაკად ღინდეს.

სასცენო ხელოვნება

დ ი პ ტ ი პ

(დასასრული)

ესთქვათ რომ აქტიორმა ხმის ხმარება საფუ-ძვლიანად შეისწავლა და როლის თამაშობის მეტი არაუკრი აკლია. მაგრამ აქაც არ არის დაბოლოვე-ბული აქტიორის შრომა. როლიც არის და რო-ლიც. ზოგი როლი სრულებით მშეიღე მიმღინარო-ბისა—ეს იგი როლში სრულიად არ არის ხოლმე პატეტიური ადგილები, სადაც აქტიორი დავიწყებაში შედის. მაგისთანა როლებში ხმის ხმარება ადგილი საქმეა, თუ კი აქტიორს დიკია შემუშავებული აქს, მაგრამ სულ სხვა არის ტრადიცული როლები. აქ აქტიორი მომეტებულათ დამოკიდებულია როლის სიძლიერისაგან და თავისი ტემპერამენტისაგან. ამ შემთხვევაში დიდი სიფრთხილე ჰმართებს აქტიორს;

რომ ხელოვნურად და სწორეთ გაატაროს ტექსტი—მარტინის როლი. ზოგი ადგილები ისეთია, სადაც აღელვება აკტიორისათვის აუცილებელია და მაშასადამე ნა-მდეილი დიკიდგან გადახტომა; ყვირილი და ხმის წასვლა ამ შემთხვევაში ძალიან ხშირი მოვლენაა. ამიტომაც როგორც ყოველ მოჯირითეს ეჭირვება კარგათ გახედნილი და მორჩილი ცენი—ისე აქტი-ორსაც უნდება გავარჯიშებული ბუნებრივ მდიდარი ხმა, რომელმაც არ უნდა უმტკუნოს გაქირებაში და ყოველი განსაცდელიდგან გამარჯვებით გამოი-ყვანოს.

ჩეენ ამას წინეთ ესთქვით, რომ დეკლაშაციისა-თვის არა კმარა მარტო ხმის გავარჯიშება, არამედ საჭიროა აგრეთვე ნიჭი და ტალანტი. რაში მდგო-მარებს ეს ნიჭიერება, ეს ტალანტი? იპაში, რომ აქ-ტიორმა ან დეკლაშაციორმა უნდა გვიჩვენოს, დაგვი-ხატოს, ნათლათ წარმოგვიდგინოს რომელიმე პოე-ტიური ნაწარმოების სიმუშენიერე, ლირება, მისი დია-დობა და მისუნელობა, რომელთაც მომეტებულათ ჩეენ ისე ვერ ვარჩევთ და ვერც იდლენად ვგრძნობთ, როგორც მაგალითად სცენაზედ. როგორ დაგვანა-სვებს აქტიორი ხსენებული ნაწარმოების ლირსებათა თუ კი თვითონ არ ხედავს იმათ? და სწორედ ამაში მდგომარეობს აქტიორის ნიჭიც: ჯერ თვითონ დაი-ნახოს და მერე ჩვენ დაგვანახოს თავისის თამაშო-ბით, თავისის ხელოვნებით.

აქტიორი როლებში უნდა ექცევს ისეთს რამებს, რომელნიც ჩეენზედ ზედ-გავლენას მოახდენენ და რომელნიც, იმავე დროს, ხელოვნების წინააღმდეგნი არ იქნებიან—მაშასადამე აქტიორი როლის სწავლის დროს სხვა ნაირათაც შრომობს, ესე იგი, იგნებს პოეტიურ ნაწარმოებს და ამასთავე კრიტიკულათაც ზომავს ყოველს შეგნებულს, რათა ამ კრიტიკულ მოსახრებით, რაც რომ ცუდია როლში მოაკლოს და რაც კარგია და გამოსადევი—პოემატოს და შეაქსოს თვისის ფანტაზიით და ნიჭის ძალით. საზო-გადოთ ყოველი მწერლის გაგება და დაფასება შეი-ძლება მხოლოდ მისის ნაწარეოების წაკითხვით. წაკი-თხვა, რა თქმა უნდა, ყველას შეუძლიან, მაგრამ დაფასებაზედ კი რა მოგახსენოთ.—აქტიორ-დეკლაშა-ციორის შრომა ისეთია, რომ ეს დაფასება უთულ უნდა მოახდინოს, თორემ როლის წარმოდგენასაც ვერ შეიძლებს. აი, რას ამბობს ლეგუვე: «აქტიორ-დე-კლაშაციორი არის კრიტიკული და მსაჯული—რომ-ლის წინაშე იშლება ყოველ გვარი შეცდომანი მრავალ თათვის შეუმნიერებლი. რამდენი სამწერაო რამე აღმომჩინენია მე ჩემს სიცოცხლეში დეკლაშაციის მაღ-

ლობით. რავდენი გამოჩენილი მწერლები, რომლებისაგან წინეთ აღტაცებაში მოვდიოდი და ეხლა იქნება თქვენც იყვნეთ აღტაცებულნი,—დღეს ჩემ თვალში სულ სხვა ლირსებისანი არიან—დღეს მე ნათლათ გხედავ მათ ნაკლულევანებას. როგორც ამბობენ ხოლმე: ესა და ეს საგანი თვალში შემეფეთაო, მეც ისე—სუსტი მწერლის მრარე მაშინათვე ყურაში მოშვედება, ან თვალში შემეფეთება ხოლმე».

მართლაც, დიკია უკეცელათ თხოულობს ხმა მაღლივ კითხვას, მაშასადამე აქტიორს თავისი წაკითხული უთუოთ უნდა ემოდეს, და როგორც მოგეხსენებათ ური კი მეტად ცეტიტი დარაჯია: ის შეუმჩნეველით არაფერს არ გაუშვებს; ყური გრძნობს, ყურს ესმის, ყური ხედავს, როგორც მაყურებელი ხედავს და ესმის აქტიორის ყოველი სიტყვა, ისე აქტიორსაც ესმის თავისი სიტყვები და იმ ზედ-მოქმედებით, რომელსაც ახდენს მაყურებელზედ, აქტიორი ზომაეს თავის წარმატებას და ლირსებას

სასცენო ხელოვნების ისტორიაში ბეჭრი მაგალითებია, როდესაც კარგი დიკიის პატრონ აქტიორებს ხშირად ისეთი ჰედ-მოქმედება ჰქონიათ მაყურებლებზედ, რომ მთელი თეატრი, დიდი და პატრარა, სულ ერთიანათ აუტირებიათ. ამისი მიზეზი, რა თქმა უნდა, თავ და პირეველათ აქტიორის ნიჭია, მაგრამ ნურც იმას დავივიწყებთ, რომ ბეჭრი ნიჭიერი აქტიორები მოკლებულნი არიან ასეთს ძლიერს გავლენას, მხოლოთ იმიტომ, რომ მათი დიკია ცოტათი კოქლაობს. თუ აქტიორი ათას ნაირ ტონებით და სხვა და სხვა ხშის აწევ-დაწევით აძვერებს ჩვენს გულს, ათროთლებს ჩვენს სხეულს—ეგ მომეტებულათ ისევ იმ დიკიის მაღლობით ხდება; კარგი დიკია უხეირო თამაშობას და თითქმის უნიჭობასაც ჰფარავს.

ძნელი საქმეა ლექსების კითხვა. თუმცა დეკლამაციის კანონები ისეთივეა, როგორც დიკიისა, მაგრამ დეკლამაცია მეტს ჯაფას, მეტს დაკვირვებას და მეტს ხერხს თხოულობს. ლექსების კარგად კითხვა ისეთივე იშვიათი მოვლენაა, როგორც კარგი ლექსების წერა. დეკლამატორის ნიჭი უფრო ერთ მიმართულებისა და ერთ მიმდინარეობისაა. აქტიორს ბეჭრი სხვა და ხევა საშუალება აქვს როლის ხეირიანად შესრულებისა. სულ სხვაა დეკლამატორი. აქ საჭიროა, რომ მკითხველი—დეკლამატორი მთლად შეუძრავის პოეტის სულს, მთლათ გადაიბადოს და ააჩქეფოს თვისი გრძნობები პოეტის გრძნობების თანაბრად და შემდეგ ეს გრძნობები და ფიქრები ხმა-მაღლა გაღმოგვცეს და არა ისე, როგორც პოეტი:

მკედარის ნიშნებით — დაწერით. ბეჭრი ჰქონია, რომელსაც თავისი ლექსის ხეირიანად წაკითხვა სრულებით არ შეუძლიან. ჩვენის აზრით კადეც ეგ სიძნელეა მიზეზი, რომ «აქტიორობა» ყოველს კაცუნას შეუძლიან და დეკლამატორობა კი არა. ლექსების კითხვაში დიდი დაფიქრება უნდა თვითონ ლექსის შინაარსს, დედა-აზრს და მერე ლექსთა წყობას — მის ზომიერებას. ზოგი ლექსი კარგი წასაკითხავია, პირ იქით ზოგი სულ არ ვარგა წასაკითხავად, ზოგი შევენიერია მარტო სამღერლათ. საზოგადოთ კი უფრო ადვილი წასაკითხავი და უფრო მეტს შთაბეჭდილებას ახდენენ მრავალ-მარცლოვანი ლექსები.

ტერირიანი დიკიის და დეკლამაციის შესწავლა მარტო აქტიორს კი არ ეწირვება, არამედ ყველას. ყველასათვის საჭიროა ჯეროვანად დიკიის ცოდნა და განსაკუთრებით ყოველი განვითარებული საზოგადო მოღვაწისათვის, რადგან მათი შრომა და სარბიელი მომეტებულად საზოგადოებაში ტრიალებს, სადაც აუცილებელ საჭიროებას შეაღენს კარგი, დალაგებული ლაპარაკი—ჯეროვანი დიკია. რადგან საზოგადოების ყოველ წევრის მონაწილეობა საერთო საქმეში თან-და-თან მატულობს და რაღანაც ეს მონაწილეობა გამოიხატება მრავალ თაბბირით და სჯით, ერთი სიტყვით პარლამენტური საჯარო ხასიათს ღებულობს, მიტომაც ხელოვნური ლაპარაკი—ორატორობა ყველასათვის საჭიროა, ეისაც კი საზოგადო საქმე უყვარს და ჰსურს კიდეც ამ საზოგადო საქმეში გარეთ. ამის მოთხოვნილება უკვე დაეტყო ჩვენს საზოგადოებას. აგრეთვა არა სათავად-აზნაურო კრებები და ბანკის სხდომები არსებობენ, მაგრამ ჯერჯერობით თითო-ოროლა ორატორის მეტი არა ჰყავს ჩვენ საზოგადოებას; ამიტომ სასურველი იქნებოდა, რომ აქტიორების გარდა სხვებსაც მიეციათ ლირსეული ყურადღება ხელოვნური ლაპარაკისათვის—დიკიისათვის.

ბოლოს ესლა შეგვიძლია ვსთქვათ, რომ დიკიის შესწავლა და გაუმჯობესობა იმ სახით, რა სახითაც მოგვყავს ამ წერილში მეტად მარტივი და ადვილი ასასრულებელია. ამით დავაბოლოვებთ ჩვენ წერილს, რომელიც, რა თქმა უნდა, მრავალ ნაკლულევანებით საესე იქნება, მაგრამ ჩვენ ის გვამიედოვნებს, რომ ჯერ-ჯერობით ამ საგანზედ ჩვენს მწერლობაში არაფერი თქმულა და მაშასადამე პირველი

ჩევნი ცდა სხვების წალილსაც გამოიწვევს და ამ გვა-
რად რაც ღლეს არ გვაქმა ყოფილებს შეიძლება ზეალ
გასწორებს, შემუშავდეს, და ზოლოს სრული დი-
კიოს ტკორიაც გველორსოს.

კალიგრა—ის

Եղուաշնայր Յօհաննէ

୩୩୬

(ერთი მოთხოვბილან).

დღეს ამტკინის მოშაორობის ჩამოვლებულო მე თა ერთიანი თავსობით რითმაობებს: პოეტია—ასში ერთა..
პოეზია ქვეყნაა, სად მიგლობელობის კურადღიერობა,
სად მუშაობის ჭრება-გრძნობა, მტკიცებ ერთა შესაერთო.

ମହାଦୀଶ୍ଵରଙ୍କ, ହାତମୁହୂର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମେ ଶୈଖରିତା ଅବସ୍ଥାନି; ଶ୍ରୀଶାର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରୀନାଥ, ତାରି ପୃଷ୍ଠାରେ, ଶ୍ରୀ—ହାତମୁହୂର୍ତ୍ତା, ଶ୍ରୀ—ଜୀବନାନ୍ତି ମହାଶ୍ରଦ୍ଧା ତାର ରାମ ଶ୍ରୀ ଏକାକ୍ଷର ଦାତାଗୁରୁଜୀଲୀପିଲା, ଲାଭିକ୍ଷାରୀ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ପ୍ରତି ଏକାକ୍ଷରିତାଙ୍କ, ପ୍ରତି ଶବ୍ଦାନ୍ତରେ ଏକ ବାନ୍ଦି.

ତେଜୁରୀର ମେଲାଲାଲ୍ ଗ୍ରାମ, କାଳି ନାଥଙ୍କୁ ଏହିକୁ ପ୍ରେମିତାର ପୃଷ୍ଠାରେ,
ଶବ୍ଦି ପୂର୍ବମୁଦ୍ରାରେ, ଯାଇବା ପ୍ରେମିତା ପ୍ରେମିତା ନାମରେ,
କାଳି ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ କବିତାର ପ୍ରେମିତା, ମିଶ୍ରକାନ୍ତରୀକାରୀ, ବିଦେଶୀରେ,
ଶବ୍ଦିର ମନୋରକତିର ଫଳ ପାଇଛି ମନମହିତାରେ ପାଇଛି, କାଳିରେ।

ଶୈଖରୀ ମେଲାନ୍ତିର ଗୁଡ଼, ପାଥ ପ୍ରକଳିତ କିମ୍ବା ସାହିରଙ୍ଗାଳାଦ,
ମେଲାନ୍ତିର ମିଳ—ପିଆ ଫ୍ରେମଲିଂଗ୍‌ରେ, ପାଇମିଳି ଅନିକାରିଯେବଳାଟ,
ନାହିଁ କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ ପାନିବ୍ୟା ମରାନାନାର୍ଜୁ, ଧାରିଛିଯୁଗ୍ମଳାଟ,
ଧାରିଛି ଏକାକ୍ଷଣ ପ୍ରତିବେଦିଙ୍ଗୀ, ଏବଂ ମରାନାନାର୍ଜୁ
ଏବଂ କାହାରେ ପାଇଲାମିଶ୍ରଳାଟ.

የዕለታዊ የደንብ ስምምነት ተስተካክል ነው እና የሚከተሉ የደንብ ስምምነት ተስተካክል ነው

სიცოდურან.

სილონგან.

ପାଠ୍ୟଗୁଣବିଦ୍ୟା.

ଭାବରୁନ୍ତିଲା । ମିଳ ମେଣ୍ଟିକ୍ସିଲ୍ଲେ; — କ୍ଷେତ୍ରରୁ
— କ୍ଷାଲିଙ୍ଗ, ଏହି ରା ନୀଳାଙ୍ଗିପାଇଦିଲା?.. । ମେନ୍ଦିର ଉଚ୍ଚତା
— , କ୍ଷେତ୍ର, ମେ ଲୋତର, ଶୁଭକ୍ଷାପିତା,
ତ୍ୟାଙ୍ଗଙ୍ଗେବି ବିଶ୍ଵାରୁଣ୍ୟେବିବା: ।
ଶାଳା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏହି ନୀଳାଙ୍ଗିପାଇ,
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶାର୍ଥିଙ୍ଗେଲ୍ଲେଲୀବା!!!...
— ନିରମଳ୍ଲିର ନୀଳିର ଶର୍କରାଙ୍ଗିଲ୍ଲେବି,
ମନମିଳ୍ଲିର ମରା ଲା ପାରି
ଲା ନୀଳି ଲ୍ଲେଖି ଏହି ମନବାରାଜ
ଶାର୍ଥିଙ୍ଗେଲ୍ଲେଲ୍ଲେଜ ରାଜିନିର ନାଲ୍ଲି...

၁၂၃

ତୁ ମାମଙ୍ଗଳୀପ ଲୋକ ମେନ ମାମଙ୍ଗଳୀପ,
ଲୋହିପ, ତଥା-ଲୋକରିତ ମୃଦୁନାରାଜ,
ଲୋହିକ ହେମିକ ତେଣିକିତ ମଧୁକୁଣ୍ଡରୀ
ବାଲୁ ଲେଖିଲେଖିଲେଖ ମୃଦୁକୁଣ୍ଡରୀ
ଯେଉଁଠିଲୀ ପ୍ରକାଶ ଲୋହିଲେଖାଗାନ
ଏ ଲୋହି, ରାଜଲୋହିକାଚ ବନାରେଣ,
ଏହିବୁ ଲୋହିନା ଲୋହିଲେଖିବୁ
ଏ ମନେଲୋହିବାରୁ ସାରେଣ.
ଏହିମେହିକା ଗନ୍ଧାରୀ ହେମିକିମା
ଏହିମେହିକା ରାଜପୁଣୀ ଅରିବା,
ଏହିମେହିକା ରାଜନାରୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ
ଏହିମେହିକା ତାଙ୍କ ଗୀତରୁକୁଳ ମାରିବା.
ଏହିମେହିକା ଗିରିଜାରୁକୁଳ ମାରିବା,
ଏହିମେହିକା ଗିରିଜାରୁକୁଳ ମାରିବା,
ଏହିମେହିକା ଶାନ୍ତିମେହିକା ?!

ଗୁପ୍ତ-ତୃପ୍ତାକ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ଲମ୍ବନ.

პრიულა და გიგლიორგჩავის.

(წერილი რედაქციის მიმართ.)

სათავად-აზნაურო ბანკების გამო.

ბ-ნა რედაქტორი! რადგან ამ საგნის შესახებ ერთი წერილი დაბატედეთ თქმებს ჰატივემულ გაზეთში, იმედი მაქვს მისს შემდეგბესაც დაჭიეტდავთ, თუ წინააღმდეგნა არ იქმნებან თქვენის შრინციბის და საზოგადო ინტერესებისა.

...უკუკი ბანკის მონაწილე ჰერმილის ჯერთი იმას, რომ ფულს სარგებლობა მოაქვს მაშინ, როდესაც საქმის ცოდნა და ოვალებისული შრომა მაუქმდვის მას; მეორედ—იმას, რომ უპატრონო ცხვარს მგელი შესჭამს უთოოდ დღეს იქნება, თუ ხელ.

ამ დასკვნის მეორემეტებან ბ. აგავი წერეთულიც და «ივერიის» რედაქტორინა. პირველი ამათგანი თვისს წერილში, სხვათა შორის, ამბობს, რომ «კრებაში შეტანილი სიტრონილის ხმა არამეტ თუ რჩება ხმად მოლადებელად უდაბნოში, არამედ ბანკის მორიობადაც ჩაითვლება ხოლმეო». მეორე ამათგანი «ივერიის» № 101.-ში შემანებს, რომ «პირველ ხანებში ბანკების საქმეებს ორიოდ კაცი თუ ადევნებდა ყურსაო, თორებ ბევრისათვის კი ეს ახალი საქმე არასფერს საინტერესოს არ წარმოადგენდაო.»

მაშასდამე სჯულთ უტიკაცეს ჩეულების სრულებით დატოვება და ხელესათვის ცონბიერის მზრუნველობით შეჭრებ კერ გადატ სანატრელი საქმე უოფილა, და იმისათვის რაც ხშირად ითქმის სიტყვა ბანკების წარმოებაზედ, რაც უფრო ხაგლებ დაითვარება დასაწუხი მოქმედება და მეტად აღმოჩენება მოსაწანი, — მით უფრო მეტს გამოვიწევთ სიტყვისა და მოქმედების ასპარეზზედ იმათ, ევისაც საზოგადო საქმე უყვარს, ვისაც საზოგადო საქმის მიშვერლობა უცვნია და ძირიად ულირს მისი აფ-კარგიანობა. ამ გამოწევას უნდა გსცდილობდეთ უფრო იმიტომ, რომ გამოწევულო რიცხვის «მატებანიშანი იქმნება გულის ტკივილისა საზოგადო საქმის მიმართ, მეტადრე რომ ამ გულის ტკივილის მატებანია საქმის წარმატების იმედი.»

ამის გამო, მეც მინდა ისე კრცლად კილაპარაკებენი თბილისის სათავად-აზნაურო ბანკის წარმოებაზედ, როგორც ილაპარაკება ბ. «ივერიის» რედაქტორმა, მხრილოდ ჩემი წერილიდგან გამოვაჭიდებ: ა, იმისთვის უსახელო წაუმდებარება—წამახილს, რომელიც ბანკის საქმეს სრულებით არ კარგება, მაგალითებრ: ბ-ნი დაიმტირი ყიფიანი რომ ამედებდა თავად-აზნაურობას; სამოცს თუმანს გამოვთხოვთ თვითო განთვისუფლებულ

გლების სახლობაშიც, და სხვათა ატერიტული გამოსახულება ამ გვართა წაუმდებარებათ მიზეზს და მხმელელობას ერთად მოუწეროთ თავსა, რომ შემოქლებით გაისახიანდა მათი ლიცება; გ, მათგან გამოწევული არითმეტივის ანუ ალფებრის გასაინჯეას მოყვრიდებით, და დ, ბ-ნი «ივერიის» რედაქტორის კერ დავშირდება, რომ ჩემის წერილებით გამოცხადებული სიუკარული საზოგადო საქმისადმი და გულის ტკივილი მან იცნას გულ-წრევული და ცნობიერად ისე, როგორც შეიწყნარა მან გულისგან გამოცხადებული სიუკარული და გულის ტკივილი. ამ გემს უძმედობაში საკითხები და გამოსაწყობი არა არის რა: კრებამ მიიღო და შეიწყნარა უკუკი იგი, რაც ენება ბ. მმართველს, ამანაც შეიწყნარა კრების სიუკარული და გულის ტკივილი საზოგადო საქმისადმი. ტკივილის სასაცვლოდ რებილიონები მაგრა, როგორც უოგელ-დღიურ ცხოველებს უსწავდება. ხოლო მე, როგორც მომულე ერთ-ხერიობისა, მწარეს გატური, მწარეს გავიგონებ, რასაც გავსცემ მის გვარისაც სასაცვლოს გვლოფები.

ამ დასკვნის მაბედვინებს ერთის მსრით თვითონ ბ. «ივერიის» რედაქტორი, რომელიც იმავე № 101-ში ბრძანებს:

დღეს ბანკზედ, ავად, თუ კარგად, უველვან ლაპარაკებენ, მისს სვეტებზედ სხა და ბაა-ი აქტო, მის განკარგებასა და საკეთილა და საიმედო გზაზედ დაუწევის გამო ჰერიქრობენ, ნაკლს და ლირსებას უჩხრებენ, უსინჯავენ, და ჩენდა სახედინეროდ ესუც უნდა დაუმატოთ, რომ თან-და-თან უფრო ცნობიერად, უფრო მომეტებულის ცოდნით (ამ წერილში ორჯერ არის ნახმარი ერთდ ეს სიტუაციი: «უფრო ცნობიერად, უფრო მომეტებულის ცოდნით, ვპერნებ მრავალ—სიტუაციის საქმისადმი, უფრო მეტის სიუკარულით ეკიდებან ბანკის ავ-კარგიანობის ყოფასა და სვლასა).

მეც გმდებით უფრო დიდის გულ-წრევულობით და უფრო მეტის სიუკარულით, გულ-ასდილად ვილაპარაკებან ბანკზედ და გაუსინჯება მისს წარმოებას ნაკლი და ლირსება, მხრილოდ, როგორც ზემოთაც გსოტება, ჩემ ნებად არარის, არ შემიძლიას ეჭეს გარედ დავაუნო ჩემი გულ-წრევულობა, ჩემი სიუკარულით დამოწმებას არ ეჭებდებარება.

რომ უკუკი იჭიადგან გამოცხულ-კიუავ შესახებ იმისა, თუ რაოდენ მართალია ნება-რთვა ბანკზედ ლაპარაკებისა, ან სამზღვარი ხომ არ უქვეს რა, რომლის გარეთ უკუკი სიტუაცია მომავალი ეჭელ ცოდნად და საზოგადო საქმის მორობად ჩაეთვლება მოქმედებას; ჩამოვთვალე სე-



ნებულს № 101-ში სიცემბრი: საზოგადო საქმე, ბანკი, ბანკისა, ბანკები, ბანკისათვის, და ოცვერ მაინც არის ნახმარი ეს ერთი და იგივე მნიშვნელობის სიტყვები იმ შირბათით, რომ ბ. რედაქტორმა გზების მგრადებებს გაუზიაროს თვისი გულწრფელი და გულახლილი სიხარული, გამოწეული იმ მოვლენისაგან, რომელსაც უწოდეს ბანკზე დაპარაგს, ბანკის სეპედებები და ბანკის, და კადები იმ შირბათით, რომ აქთა-ადიდს იგინი, ვინც ჰუიქობს ბანკის განკარგებისა და საკეთილო და საიმედო გზაზე დაყენების გამო და ისინიც, ვინც ამ ჭარბით უჩხერებინ, უსინჯავენ ბანკს როგორც ნაედისა, ისე დისექსაცა.

რა რომ ამ გარად ნება-როგორც დავარწენდი, მემოკიფარგლე საზი, რამდის გარეთაც არ უნდა წამომწერდენდა არც ერთი სიტყვა მომავალინებელ-ცოდნად და საზოგადო საქმის მტრობად ჩასთავდელი, და ამ ფარგლებს შიგნით შეიძლებოდი ამ წერილის გაგრძელების, მაგრამ უცრად წაგარები კადები სხეს დაბრგოლების, ანუ ხარისხსა, როგორც უწოდებს და მიღმენდი აქვთ გაზეთ «ივერიის» რედაქტორსა.

«ივერიის» № 102-ში ბ. რედაქტორი კერვაციონების რა არის თვით მოქმედება კერძო კაცისა, ან საზოგადოებისა; მერმე განხატავს რა სარგებლობა მოაქს თვით თვისით საქმის აქნას, გაძლილებას და გატანას, ამინდს რომ მარტო იგი შეიმაა, იგი გარვაა ნაფიცირო, რომლის სიძირებელიც, ანუ სათავე საკუთრი თაღსნობაა, ძალ-დონე კადები—საკუთარი მარჯვენაა.

საცა ეგ თვით მოქმედება გაღვიძებელი არ არის, იქ კერძო ჩატოც ცალება და საზოგადოებაც საერთოდ ფერ-მკრთალია, ულონი და ცოტალ-მკვდარი. ერთი ამისთვის ნაყოფი თვით მოქმედებისა თბილისისა და ქუთაისის ბანკებია... იგინი ჩვენის სიკუთარის თაღსნობი არიან და-არსებული («მა მახალ») და ჩვენის საკუთარის ლონით წარმართულინ.

სინიდისანად საქმის განსჯისათვის საჭიროა იცოდენები ამდენი უპრალ მითქმა-მოთქმის წამებითსკელთა, კინ იურ მიზეზი და მოთავე იმ თვით მოქმედებისა, რომლისაც ნაყოფი არის თბილისისა და ქუთაისის ბანკები თვისის საკუთადო შედეგებით. ამ თვით-მოქმედების ერთად-ერთ მიზეზად და მოთავედ ჭორი ასახებს დიმიტრი ყიფიანს, და თუ ერთს ვასმეს ან თვითონ მოსკოვია ფიქრად ამ გარა თვით-მოქმედა, ან სხვისაგან ვისგანმე გაუგონა, ვიდრე უიფანისაგან გაიგონება, იმან გამტუვნის ეს ჩემგან გაგონილი ჭორი ასახელება.

თუ ეს ჭორი გამტუვნდა და ჭორად გამლებრივი მომართვების მაშინ რაც «ივერიის» რედაქტორმა ბრაზები მაურან და-მიტრი ეთების სრულებით სმართლიანად მივიღოთ, თუ არა და „ივერიის“ № 146 დამაკვირდიში მოუკიდი სიბრძნეს და სიბრძნე: «დღეს თუ ხელ ურცეობა უნამუშობად გარდაიქცევათ» უნდა ჰქმარიტებად მივიღოთ სამწესაროდ უკვეთი გულწრფელისა და სინიდისანიანის მოუკრული გაცისა.

მივუბრუნდეთ ამ დაბრულებას, რომელიც შექმთხვა ამ წერილის წინ-სლებას შემოვლებულის ფარგალის შეგნით.—აქო რა ბ. რედაქტორმა მერძობითი და საზოგადო თვით-მოქმედება, ავრეთვე ნაერთი ჩევრის თვით-მოქმედებისა (კერ არა სხის ვისა თვით-მოქმედებისა), ესე ივი ბანკები და მისი შედეგი, —ბოლოს ჭიბრძნებას:

ჩევნილა სამწესაროდ, ეს ჩინუპერელისა მათი სერის ჩევნილისა და გრძებაში ვერ მოუთავსება, ვერ მოუწელება და ამიტომც არა ერთხელ რისტვითა და წყრომით გამოლამერბულან პანკებსა და მათს ინშვენლობაზედ. არამც თუ ჩევნი დაბალი ლობის პეტლიცისტები, არამედ მოლექსენიცა და მათ შორის სახლი-განთქმულნიც არ ერილებიან ბანკების ავად სერნებას და სახელის გატეხას. რისთვის და რადა? სწორედ მოგანსენოთ ბევრჯერ დავკვირვებავარო ამისთვის ამბავს და წყრომისა და რისტვის მიზეზი ვერ გვიპოვია, იმისთვის მიზეზი, რომელიც დამჯლარისა და ნაფიქს მხედელისა ეშესაბამება.

ამ გარად დროგინგა იურ ისეებ ამავე ბ-ნი რედაქტორისაგან დაბრულიდა 1883 წელს უკრინდ , ივერიის: V და VI №-ში მიმოხილებად წადებული. ასე და ამ გვარდ მოგება გამოცხადა: შეიძლება და სასარგებლობა ბანკზე, ბანკების მნიშვნელობაზე, ბანკის ავად, თუ კარგათ წარმოებაზე წერა და დამარავი, თუ არ შეიძლება და სასარგებლობა არ არის; ან იქნება ლაპარავი შეიძლებოდეს და წერა კი არა, ან წერა შეიძლებოდეს და დამარავი კი არა; ან ვის ეძღვება ნება სწეროს, თუ იღა-ვარავის ბანკზე და ზემო სესენზედ—საგნეზედ. ამაქ-ნის გამოცხადამდის წერა და დამარავი ბანკზე არ მოუხერხდება იმას, ვისაც არ უნდა საზოგადო საქმის მტრიდ შეირაცხოს. ამ გამოცხადა მიმასებრია რაში მდგრადრებს სიბრძნე და ძალა იმ სიტუაციისა, რომელიც სიცონის შემთხვევაში თვით მოქმედება, და მისი დამიტრიალება მეტად სამნელოა, მაგრამ თუ მეტად ანდაზა ცდის ბედის მონაცემებიდან სოფლიდა, მე ბედს გარეშედ

თუმცა ეს გამოცხადა და მისი მომცემი გადა-გამოდიან, როგორც ხერსი რომსრიც-მეტელი, და მისი დამიტრიალება მეტად სამნელოა, მაგრამ თუ მეტად ანდაზა ცდის ბედის მონაცემებიდან სოფლიდა, მე ბედს გარეშედ

ცდში კხედავ უოგელს ძაღლას, და ამისთვის ქსცდი, ებრ, თრ მხრევ კვეთელია კონს მხარეს. მოგუმციოთ ამ კონს შემთხვევაში მაიც და იმდროს მავიტანოთ ძაღლა დასამორჩილებელად, ესე იგი, გამოცანის გამოსაცნობად.

„ივერიის“ № 101—ში რედაქტორი ცხადად გვიმტკიცებს თავის განუსაზღვრელს სისარელის იმ მოვლენის გამო, რომელსაც უწიდეს იგი:

„გვად, თუ კარგად ლაპარაკე ბანკზედ, სჯას და ბასას მისს სვე-ჰებზედ, გაჩხოვას, გასინჯვას მისი ნაკლისა და ლინსებისა; ეს აღტაცება გომიწვა წლევნელში კრებაშ ბანკის წევრთა.

და მაშისადამე უელა წევრს უფლება ჭირია ამ საგნებზედ დაპარაკისა. წერის უფლებაც უელა ბანკის წევრთა-თვის იქიდგან მოხასის, რომ კერ თვითონ ბ-ნი „ივერიის“ რედაქტორი მრავალსა სწერს ბანკზედ, მისს მნიშვნელობაზედ და კერთლად წარმოებაზედ; მეორე იქიდგან, რომ

სჯა და ბასი ბანკის სვე-ჰებზედ, ავ-კარგიანობაზედ, გასინჯვა მისის ნაკლისა და ლინსებისა ფიქრი მისს საკერთლო და საიმელო გზაზედ დაყენების გამო.

ბანკის წარმატების ნიშნად მივიღეთ ბ. მმართველის წინამდებოდებით, მაშ უფლეო ნება გვექნება შეკვიდოთ ამ მოქმედებას იმ ღონით, რა ღონეც ხელო გარებისა: ზეპირ, თუ ქადაღდით, კრთად კორებაში, თუ ცალ-ცალებით თავ-თავისს გუთხადგან. ამს გარდა ბანკი უსულო და უხროცო საგანია, და ასეც არის მიღებული თვით ბ. რედაქტორისაგან, როდესაც უწიდებს მას ნაყოფად ჩევნის თეოთ—მოქმედებისა: მაშისადამე წარმოსაგნი არ არის, რომ ას დასწერის ვინე მისი საწერ-სატექნი, ას მას ჭრიდეს გრძნობა და უფლება, რომ იწყიოს, ას იტენის ნაწერ-ნათქამისაგან, რაც გინდა დაარტყო ამ ნაწერ-ნათქამისა: გინდ გამოლაშეჩერა რისხვითა და წყრომითა, ყუმბარებითაც! როგორც უერნალ № 1 „ივერიაში“ სწერდნენ 1883 წ., გინდ ჟურ-მარილით და თეოთი კბილებით მიგებება ზავის ნიშნად“, მაშ რაში მდგრამრეობს საქმე, კასტებ და რაზედ არის ლაპარაკი, ას წერა, რომელიც ხას მისწერის. „ივერიის“ რედაქტორის ხას დასწერს—„ივერიის“ 102-ში ბრძანებას ბ. რედაქტორი:

საც ეს თვით მოქმედება გადვინებული არ არის, იქ კერძო ჩატოც ცალებ და საზოგადოებაც საერთოდ ფერ-მკრთალია, უღიძო და ცოცხალ-მკედლარი.

და მასთან სათავად აზნაურია ბანკებს უწიდებს საუღიძოდ ჩენის თვით—მოქმედებისა. ეს რომ მისიერ სიტყვა ცხადად და უცილობლებად გვიჩატაცეს, გვისასელებს ვინ, ვაზტებ და რაზედ უნდა იღაპორავს, სწერს. ვინც ამ ჩენის შეადგენს, იმათზედ და იმითს მოქმედებაზედ ვნდა იურს წერაც და ლაპარაკიცა. ამ ჩენის-თავის

იმათ უნდა იღაპორავს, სწერს, ესე და თვით—მოქმედება დონ, ვისაც ემუქრება ფერის-კრონია, უფლისობა და ცოცხალ-მკედლობა, თუ არ გამოიდგინა, არ თვით—მოქმედა. დასასლებით ათ, ასე გამოითვის; ჩენის ვართ ბანკის წევრინი, გაყოფილია უთანასწორო ხაწილად; ერთი მცირე ნაწილი მიხენილი ბანკის საქმების საწარმოებლათ და მა ხელიც ზედა-მხედველად; ამ ცირე ნაწილს, როგორც სასუიდლით დაგენილას, ეთხოვება მოქმედება იმ წრეში, რომელიც შემოუფარგლებეს მათვის ბანკის წესდებას და გრუბითაგან დროითა-დროდ დადგინდლობათ; ამს გარე შეთ უოგელი მათი მოქმედება, როგორც სასუიდლით და დგბინილებისა, თვით-ნებობასა, და ლაპარაკი თუ წერა უფლო სშირად ამ მოვალეობის შესრულება—შესრულებულიაზეა და არა ფარ-ხელია სახმარს ბანკზედ სათქმელის, ან თმეულის დასახელებლად. როგორც ბანკის წევრთ, ამ ცირე უფლებაც აქვთ და მოვალეობაცა, თავის მხრით თვით-მოქმედება აღმოჩინოს ხოლო შემოტანით გრებაში ჭარბობა და წინადაღებათა, რომელიც ბანკის წარმატებას ას სხვა რამე სარგებლობას გვპირდებიან. მეორე ნაწილი—უმრავლესობა ბანკის წევრთ, რომელთაც უფლებაც აქვთ და მოვალეობაცა, ფერის გროვისისა, უდღნობისა და ცოცხალ-მკედლობის განსაზღინებლად მაიცა, რომ თვით-მოქმედება აღმოჩინოს წერითაც, ლაპარაკითაც და უოგელი სინიდისიანი ღონის-ძიებითაც, გაიცნოს და გააცნოს სსგიბაც ბანკის მესანიზმი, გაუჩერივოს და გაუსინჯოს უოგელი მოქმედება სასუიდლით დადგინდლობა მუშაკთა, მოურიდლად და თვინიერ პირ-მთხოვნებისა გამოსჭარვას ნაკლებებისა და ღიანსება წარმოებისა და მწარმოებელთა. ესე იგი, წერინი მოვალენი არას თვით-მოქმედების ძუძუთი ჰკვებონ და ჰარილონ ბანკი.

თუ ეს რო-მხრიდან მდგრელი ნება-რთვა, ანუ ხან ჭრა, ხან გრევა, იმისგან წარმოსდგება, რომ „ივერიის“ რედაქტორის ზოგის ნაწერ-ნალაპარაკები მოსწონს და ზოგისა დასწერს,—ამის მიზეზის განხინება თვითონ იმსებებ თუ შეძლანს, რადგან სუბიექტივურობა და მისია ბეჭებაში მდგრამ, თორებ გარეშე მისია არ ამომდებარება არაფერს ღონის-ძიებასა და კანონებას.

უმდანი თანახმა გაუსდეთ ბ. „ივერიის“ რედაქტორისა, რომ ბანკს რო გვარი მნიშვნალობა აქვს ჩენს ცხოვრებაში: ნივთიერი და ზენობა-გონებრივი, ესე იგი, რომ ბანკი წერთვის უფლებას მოქმედებას და მისია ბეჭებაში მდგრამ, თორებ გარეშე მისია არ ამომდებარება არაფერს ღონის-ძიებასა და კანონებას.

უობლი ზემო ნათქვამით, გგონებ, მცირეოდენ
დაკამტებიცეთ, რომ არამც თუ უფლესა, ზნეობრივი მო-
კალებაც გვმონია წერით და ლაპარაკით კსოჭვათ უ-
შედ საზოგადო საქმეზედ და მის მწარმოებლებზედ ჩვ-
ნი უკარგისი ჭიშრი და მით სხვის გარგისი ჭიშრი გა-
მოვიწვიოთ.

გადატყვდა საბასო კითხვები და ვიწყებ ბანგზედ
ლაპარაკს იმ საგნიდგან, რომელსაც ბ. ავაკი წერეთელი
უკუღმარო წარმოებად უწოდეს და რომლის გასინჯ-
ება—დარღვევა ბანი „ოურიის“ რეაქტორშა რადაც მი-
ზეზით არ ინება

22 ივლისი 1886 წ.

ალექსი კვალიაშვილი.

ქ. გორი. (შემდეგი იქნება.)

სალოსური პოეზია

(გაგონილი და შეკრებილი თავ. რ. მრისთავისაგან)
(კატეტში გაგონილი)

ბატონის შვილი დევანია,
მარგალიტის მტევანია,
მანდ რომ ბიჭი დაგიკარგე,
აქ, განჯას, თათარს კვეგანო,
დღისით მაურია ბორკილი,
დამით ჯინჯილით კვეგარო...
დამაზ-დამაზო გაუკაცნო,
სულ ჩემთ მოხადევარნია,
მოქრიფეთ თითო თუმანი,
დამიხხენთ, თქვენი ტყვევარო.

(იმერეთში გაგონილი)

მეფე ხეიმის გამოუგზავნია გაცი მუხრან-
ბატონთან და ერთს დღეს მოსულა თფაშევათიდნ
მუხრანსა. მაშინ ანე უთქვამს გასზე ცხენისათვის:

თფაშევათიდნის (1) გამოჟცეულებას.

ცხენი წყალია მთხოვეს მეჯუდაზედ, (2)

გასწი, ტევლო, რა დროს წყალია,

გაგარონიებ, გახმევ ქსანზედ.

1) ოფაშევათი—სოფელია, ქვეთათის დაბლა.

2) მეჯუდა—მეჯრუსევს გამოსდის და ლიასეს შეურთვის
გრძის ქალაქთან.

ემაკურად ქალაქს წავედ,
ლეპს დაეგო ჩემთვის მასე:
ლურჯა ცხენი იქ დაგებადე—
გატირე და ვივაგდებე;
ავიგიდე უნაგირი,
მერახავით გადასდასე.

რუსები რომ ქართლს მოვიდნენ,
ურემს დარქებს არაა.
ბიჭო, იქთ გამეცალე,
ნუ გინდა დავი—დარაბა!

(შეკრებილი პლატონ ჩინჩალაძისაგან)

გამდა გამოვლა გასდება
დაბალ გომზედ გადმოდგომა,—
წაუკანებს არ დაგაგდებ,
თუ მობრუნდა შამოდგომა.

მახხანის პატარმლებმა
დასე რა მავდენია:
სტგირი დამაგრევინეს და
თვითონ იტლინკესთ;
სტგირის გუდა დამისიეს,
ცანთა ჩაიცვესთ!

(შეკრებილი რ. მირზააულისაგან)

(გაგონილი და შეკრებილი კნენა ნინო ლომელიანისაგან *)

კლორა დღეს ჩემის გაჩენის, ბედნიერი კარ მე, თასი:
სამდერალო კარ ტურფა ხელო და მოსალხიონ მართასი!
მოვედით სუკლით მაშვრალნო, კასვათ სასმელი ღმერთასი
და მეს გიჭარვოთ გულისა, კით ერთი, ჭირი ათასი!

*) ეს ლექსი დწერილია თავ. ნიკოლოზ ბარათაშვილისაგან
კნენა მართა ერთასავის თაშვედ და ხელ არსად დაეტელილი.
ჩენ დიდს მადლობას ვუცხადებო კნ. ნინო ლომელიანისას და
გოურევეთ, რომ სხვემაც მიკპარონ პატივცემულ კნენას და
შეულა ამისთანა ქველი, დაუბეჭდავ ლექსი ჩენი წარჩინე-
ბულ მწერალთა გახადონ მკითხველ საზოგადოებათა საკუთრებად;
რითაც ისინ დიდს სამსახურს გაუწევონ ჩენს მწერლობას და
მომავალ შთამამკვლებას.

რედ.

მოთხოვნა

გამოცემა

III

(გაგრძელება)

ჩემი მონასტრიდამ გამოსვლის შემდეგ, ჩვენ წელიწად ნახევარი მოგზაურობაში გაეატარეთ.

მრთხელ ნებაოლში ვ—მ მითხრა:

ძეირფასო, ნინო, ჩქარა მოწიფული გახდებით და ქმარს უნდა გაჰყეთ.

შე ქრისტელმა გამირბინა ტანში; ჩემმა აღელვებამ იგი გაკეირვა და მოწიწებით მყითხა: ალბათ თქვენ რამე საიდუმლოება გაქვთ, რომ ასე აღელვდით?

— დიახ, მაქეს საიდულოება! ეუბასუხე მე.

— შეგიძლიათ გამიზიაროთ თქვენი საიდუმლოება?

— რატომაც არა, თუ თქვენ თვითონ ვერ მიხედით...

— მაშ მითხარით, მომიჯო მან ღიმილით.

მე ხელი მოვიდე და გაბედვით ვუთხარი:

— მე ქმარს თქვენს მეტს არავის არ წავყვები.

— როგორ! შემომხახა მან, და, როგორც ჭკუა შეშლილს ისე, ცქერა დამიწყო. ნინო, თქვენ გავიწყდებათ, რომ მე ორმოცდა ათის წლისა ვარ, წაიჩურჩულა ვ—მ.

— მერე რა ვუყოთ? მერწმუნეთ, რომ სიბერეს არ გაგიმწარებთ. ვ—მ თავი გააქნია და თვალი ცრემლით მოერწყო. მე ვიფიქრე, ალბად ცოლი მოაგონდა მეთქი.

ზაირა ერთმა კვირამ. ჩვენ დიდის სიფრთხილით და კრძალვით ველაპარაკებოდით ერთმანეთს, თითქოს გვეშინოდა ერთ-მეორის გაჯავრება. — ერთი კვირის შემდეგ ვ—მ საშინალი აღელვებულმა მითხრა:

— მე რომ თქვენი სიტყვა დამეჯერა, ძეირფასო ნინო, ჩვენ საშინელს უბედურებას მივაყენებდით ერთმანერთს.

— მე არაფრისა არ მეშინა.

— მაგრამ მე... მე მეშინა. ეტყობოდა რომ რაღაც საშინელი, არა ჩვეულებრივი გრძნობა უტრილებდა გულში.

— სწორედ მოგახსენოთ მე არ მესმის თქვენი ქცევა, ვუთხარი მე.

— ვკ, ნინო, დიდის სიამოცნებით. შეგწირავადა ჩემს სიცოცხლეს, მაგრამ...

— მე ეს მინდა, მივუგე მე ღიმილით, მაგრამ ამავე დროს სულს რაც უხილავი ძალა მიშფოთებდა.

— მე რომ ვიცოდე, მითხრა მან, რომ თქვენ არასოდეს არ გამკიცხავდით, მაინც ვერ გეტყოდით ჩემს საიდუმლობას...

— ვფიცავ თქვენს ჭალარას, ვფიცავ ჩემს სიყმეს, რომ არასოდეს არ გავამხელ თქვენს საიდუმლოს. თქვენ შეგიძლიათ თავისუფლათ და უშიშრად მომენტოთ; ამის შემდეგ ვ—ი უფრო შეკრთა, უკან დაიწია და რაღაც გაუგებარის ხმით მითხრა:

— მარგი, მე თქვენ... შეგირთავთ, მაგრამ...

— შეაგრამოთ!... მე თქვენი მორჩილი ვიქები ყოველს ისფერები.

— მ შებდის მაკაცა ისე, როგორც ათის წლის წინეთ მკონიდა, — და ამის შემდეგ ჯვარის დაწერაც გარდაწყვეტილი იყო. წინეთ მე სრულიად არ ვფიქრობდი მის სიმდიდრეზედ და არც მეგონა თუ მდიდარი იყო. ხოლო შემდეგ კი ცხადად დავინახე მისი ქონება, რადგან პირობის წერილით ყოველის-ფერი დამიმტკიცა ჯვარის დაწერის მეორე დღეს... ქორწილი იყო მდიდრულათ გარდახდილი... მაგრამ ამით გათავდა ყოველისფერი: როცა შევეღი საწოლოთახში — ქმარი იქ არ დამხედა და არც შემოსულა სულ... მეორე დღეს ვ—ი შემხვდა ისევ, როგორც თავის გაზრდილს... როგორც იმ ათის წლის წინედ.

ამ რიგათ მიმღინარეობდა ჩენი ცხოვრება ოცნებელიწადს!..

— როგორ თუ ოცი წელიწადი!? გავიოცე მე.

— დიახ, განაგრძო ვ—ს ქერიმა და ცოტა გაწითლდა, ლამაზ ტუჩებმა თრთოლა დაუწყეს. მე ვიყავი მისი ცოლი მხოლოდ სახელით. პირველიდ მეც მაკვირებდა მისი მოქმედება, შემდეგ ჩემმა სიამაყემაც იგრძნო ტანჯვა, ბოლოს დროს აღვიშურვე მის საწინამღებელით, მაგრამ ვ—ის ღიმილი საქმაო იყო ყველა ჩემი იარაღის ასაყრელათ. მე დაემშეიღიდი... რამდენი არ ვდიდებარ, რამდენი საშეალები და ხერხი არ მიხმარისა, ერთის სიტყვით რაც კი შეუძლია მოიგონოს ქალმა, ყველა ის ვიზმარე და ვეცადე, მაგრამ არა გამოვიდა რა. ოცი წლის განმავალობაში ვ—ი ჩემს უფროს ძმასავით იყო.

სირცევილის გამო მე ვმალავდი ჩემს სიქაწულეს — ძალა-უნებურს სიქაწულეს!.. მე არ შემეძლ



ლო არც შექულება, არც მოტყუფა იმ კაცისა, რო-
მელიც ასე უსარგებლოთ მიყვარდა; ვეცადე ეჭვში
შემეყვანა, მაგრამ ყოველი ჩემი ცდა ამაռ იყო და
ბოლოს გადავწყიოთ მით, რომ მე ჩემი თავი ვიცა-
ნი უფრო დამნაშავედ, ვიდრე მსხვერპლად. მე თვი-
თონ მინდოდა მასთან კაეშირი და არა იმას! მე უმა-
ლავდი მას ჩემს მწუხარებას, რადგან ის ჩემზე უფრო
იტანჯებოდა.

ხშირად მესმოდა მისი დამაშვიდებელისიტყვები:
„მოთმინება იქონიე, ძვირფასო ნინო, ამ
გვარ ცხოვრებას ბოლო ჩქარა მოედება.“

IV

ვ—ი ნელ-ნელა ჭლექდებოდა. მე ვფიქრობდი,
სიყვარული სასტიკად ალკრძალული უნდა ჰქონდეს
მას მეთქი. ოქვენ ხშირად გიკვირდათ ჩემი
სიკერპე, მაგრამ ყოველთვის არც მე შემწევდა ღონე
რომ აულელვებლათ და გულ-გრილათ მომეტმინა
ყოველისფერი, რაც ჩემს თავზედ ხდებოდა. მე ვერ
აღიწერთ თქვენ ჩემს ტანჯვას ოცის წლის განმა-
ვლობაში... წარმოიდგინეთ ჩემი მდგომარეობა და
თვით გამოხატეთ რომანში! ვ—ი ისე გარდაიცვალა,
რომ ჩემთვის არც ერთი თავის საიდუმლოება არ
უთქვას, მაგრამ მე ყოველივე გავიგე ჩემს სახელზედ
დატოვებულის ანდერძის ბარათიდამ: ვ—ი იყო
ჩემი მამა... .

— მე მაგას ადრე უნდა მიემხდარვიყავი.—იგი
იყო დედი ჩემის საყვარელი; — იმას კი, ვის სახელსაც
მე ვატარებდი, ჩემს ბაშმობაში თურმე, თავი მოე-
ლა. ქმარს დედაც ჩქარა გაჰყვა.

თუ ვ—ი დათანხმდა ჩემს შერთვაზედ, დათანხ-
მდა მხოლოდ იმისთვის, რომ გარდმოეცა ჩემთვის თავი-
სი აუარებელი ქონება და სახელი.—

— აი ჩემი ცხოვრების საიდუმლოება...

— ვ—ი ბოლიშს იხდიდა წერილით ჩემთან და
მთხოვდა მეპატიებინა მისთვის ის სისუსტე და მოტ-
ყუფა, რომელიც გამოწვეული იყო მხოლოდ მამო-
რივის სიყვარულით, რომელიც იცავდა ჩემს მხურ-
ვალე და სათორ სიყვარულს. ამ ამბის გამოაშეარე-
ბამ თავზარი დამცა. ჩემს აღშფოთებას ბოლო არ

ჰქონდა, თითქოს მე კაცის მკვლელი ვყოფილი ჭრიანიშვილი და მარიამ გამოიხატება. მაგრამ იმავე დროს არ შემეძლო მეტის-მეტს მწუხარებას მიუცე-
მოდი, რადგან ამით შეცოდებისა მეშინოდა; მე სვინ-
დის მაწუხებდა, თუმცა დამნაშავე კი არ ვიყავი.
ხანდისხან მეგონა, რომ ყოველისფერს დაი-
ვიწყებდი, თუ რომ მეორე ქმარში ვპოვებდი
მას, რასაც პირველის ქმრის ხელში მოკლებული ვი-
ყავი... მაგრამ არა... ბოლო როგორ აგისხნათ არ
ვიცი? მე მინდოდა განმარტოებაში და გულის-ზრა-
ხვაში დამეშრიტა ის ალი, რომელსაც ჩემდა უნებ-
ლიეთ შემეძლო ჩემი დაპყრობა, თუ რომ გამქრალი
არ იქნებოდა.

მხლა მე მოხუცებული ვარ, ჩემი გული მთლად
დაემონე. თუმცა ცეცხლი ჩემს გულში სრულიად
არ გამქრალა, მაგრამ არც ისე ძლიერია. ჩემზედ
ცუდს ხმებს აერცელებენ, მე ეს მანუგეშებს. ჩემზე
რას არ ლაპარაკობენ, მაგრამ ჩემთვის სულ ერთია!...
ჩემი განმარტოება ჩემი თავ-გადასავალის დასაფარა-
ვად საჭირო იყო; ეხლა კი არაეისი არ მეშინა და
მომავალ ზამთარში ცხოვრებას პარიეში ვაპირებ;
გარდა ამისა მინდა ზოგიერთი მეგობრები მოვიწეო
სოფელში... ეხლა არაეინ დამიწყებს არშიყობას.
განა ტყუილს ვამბობ?

მე ხელზე ვაკოცე ამ სათნოებით და სისპეტა-
კით საესე ქალს, რომელიც თავის უმანკო და თეალ-
საჩინო ცხოვრებით სწორებდ თაყვანისცემის ღირსი
იყო.

როდესაც ნინოს ისტორია ვაცნობე ერთს ჩემს
ნაცნობ ქალს, რომელსაც არაეითარი მწუხარება
არ გამოუცდია თავის დღეში, შეჰკივლა:

— და თქვენც დარწმუნებული ხართ, რომ ნი-
ნო ღიღი უბედური იყო! მას არ გამოუცდია მაინც
ის დამატირებელი გრძნობა და წამება, რომელიც
მარტო ქალისათვის ურგუნებია შეუბრალებელ
სფერები!...

ოვ-ნე ქავთარაძე.

კურილან კურილე

ამ დღებში გაზ „,ჩავკვა“ — შა დაბეჭილი იურ კორესპონდენცია ფოთილამ, სადაც თურქე ამ ხანად იქნებო საქალაქო გამგებაში ერთს ხმოსას პროექტი შეუტანა შესასებ ფოთის როტის მასლობლად მდებარე მიწებისა. კორესპონდენციის სიტუაციით, საქალაქო გამგებას გადაუწევისა გადაც, რომ ხსენებული მიწები ჩაბარდეს და დაურიგდეს ზოგიერთა იქნებო „,ბობოლებს“ და მათ შორის ბ-სს ქალაქის თავს — დაეთმოს... ჩემ სრულიად არ გაგვიგება რა განზრახვით სელმძღვანელობებს ბ-სი ხმოსნები და თვით ბ-ი ქალაქის თავი, რომ კერძო პირებს ასე შინაურულათ ურიგებენ ქალაქის საგუთოებას, მაგრამ არც საგუთოებას; როგორც შემდგებ აღმოჩნდა ხსენებლი, მიწების ნაკრები; სახელმწიფო გამომდგარა და არა ქალაქისა. სწორედ საკვირველი პროექტია და უფრო კასაორარ განხინებაც! საზოგადო კურილისები უკველოთვის უოფილოს სხვადას სხვა საბჭოებში, მაგრამ არც ასეთი... მით უფრო, რომ ხმოსნებში ბევრი იმისთვის შინით ურვიან, რომელიც იქ პარიოსან გაციად არიან ცნობილნი!...

გაზ „,ივერიას“ სოფ. ტაბაგინიდამ, რომ 1878 დაანსებული სასოფლო სკოლა დ. ყვირილაში ვილაც გაე ბატონების მეოხებით დღეს დაკატილიაო. კორესპონდენციი სოსოვს წერა გითხვის გამარტინულებულ საზოგადოებას, რომ სკოლის ხელ-აქლად გასხნას რაიმე საშემაც აღმოჟუბინონ. ჩემის მხრით ჩემც მიკმართავთ წერა გითხვის მმართველობას, რომ, თუმართდა სესებულ მმართველობას რაიმე საშეადაბა მოუმოვება, არ დაიზარდოს და ამ გეთილ საქმეს დროზედ მიაჭირას გურადღება.

ჩემ შევატება, რომ იძებება და ჩემის გამოვა ჩემი პატივებულ მწერალის ანტონ ფურცელაძისაგან შედგენილი ღუგნდა: შოთა რუსთაველი და იმისი ცოდნა.

ამ უამად რაღაც აუხსნელი პისიმოვანერი მიზეზების გამო, როგორც თბილისში, უკრეთვე ქუთაისში ძრიელ გამრავლენ „,ქუჩის რაინდები“, რომელიც ურევლ გამელელ-გამოკლელს — ქალი იქნება იგი თუ გაცია ურევლ გერა შეურაცხოფას აუქნებენ. მიდისარ შენთვის — ერთხმად სედავ-რომ რომელიმ „,კული ბიჭი“, ისეთს სხლარებულს გაზამს, რომ ბედს გაწეულინებს.

გარგა კადება, თუ შენი „,მარჯვენის“ დამზადებული გადა იმათი ბრალი, კინც „,რისს და ფხსას“, მოკლებულია. ამ შემთხვევაში თურმე გრც „,წესიერების დამცემი“ გაშეგდან. გაუ-გაცის კადება არაუშავს-რა, მაგრამ რა ჭინან მანდილისნება? სწორედ რომ არიგ-დაირგა გაცებული ურთი-ერთი დამოკიდებულება!...

ჩემ გავიგეთ, რომ გამოხენილი არტისტი — სცენების მკათხველი (განსაკუთრებით გრაფიკი სცენების) პ.ი. ვეინბერგი ამ დღებში ქალაქს ჩამოვარ.

ინდოეთს დეით, აღმოსავლეთ აზაბი, იაპონიის ქალაქ ნაკასაკში გამოხილა ხოლო, გარგა იქნება, რომ სანი-ტარებულ კამისიებმა და ქალაქებმა მაგ ამბაქს ჯეროვანი უყრადღება მიაქციონ... და სიწმინდე, მხოლოდ სიწმინდეა ხოლო წამალი. უღებლებარი ძველი ხორაგოვლის სუიდგა სასტრიგად აღმომატებული უნდა იყეს... კარგი და სასუკველი იქნებოდა, რომ სანიტარიულ კამისიებს ან სხვა საქმით დაწესებულებათა მცხოვრებთათვის დაებეჭდათ და დაერიგებინათ პატარ-პატრია დარიგება-ბრო-შურები და საწინამღელებო საშუალობანი ხოლორის შესახებ. ეს მცირე ხარჯი თუ წინ არ წასწეს საქმეს, მაინც არ გააფეხტებს. ფულები კი ადვილი საშონებულია, მაგალითად: ის შერაფება და ჯარიმები, რომ-დებსაც სანიტარებული კამისია ახდევინებს დამნაშევრო კარგს თანხს შეადგენდა ამ ბროშერების გასარცელებლათ...

ჩემ ნამდვილი წეართებიდან შევატება, რომ ჩემი პატარია ბანკის (არწერების უკუ) ოქატის ამ დღებში შეუდგებან გასასწორებლათ; ამბობენ, ამ წელს მხოლოდ უსაჭიროებს საგნებას გააგეთებენ და მომავალს წელს კი ურევლისფეროსათ.

თეატრი და მუსიკა

ჩინებულ იტალიის მომღერალს ქალებს მარის სხის და გალლის-სრულის გულითა სძლელდათ ერთმანეთი და ერთი მეორის დაუძინებელ მტრად ითვლე-

ბოდა. ნეპოლში, სან-კლაროს თეატრში, ჩიმაროზის ოცერა მიღიოდა სახელად «ქალის ცბიერება». ხალხი მოუთმენლივ ელოდდა იმ ღუეტს, რომელშიაც ეს მომძერალნი საძაგლად ლანძლამენ ერთ-მანეთს. მაროსხიმ დაიწყო მარტო სიმღერა, გალლი კი ამ დროს გულ საკლავს სიტყვებს ეუბნებოდა. შემდეგ გალი-ზედ მიდგა ჯერი იმ გვარივე საწყინო სიტყვების მოს-მენისა, როგორითაც შენ მაროსხს მიჰმართა. ხალხი ამათის სიმღერით აღტაცებაში მოვიდა, ტაშის კერას სამზღვარი არა ჰქონდა. მაგრამ დაიწყო თუ არა ორ-კესტრმა ცნობილი დუეტის დაკრა-ორთავ მომღერა-ლთ დააუწყდათ თავიანთი როლებიც და მაცქერა-ლნიც, ეცნენ ერთმანეთს და მართალი ჩხუბი გამარ-თქს; მაროსხმა გალლს გულიდამ მანტილია მოვალი-ჯა, რომ უკეთ ეჩვენებინა ხალხისათვის მისი დაშე-ული და სასიზღარი გული, გალლი კიდევ სწვდა მა-როსხს თავზედ და პარიკი მოავლიჯა. ხალხმა თურ-მე გულიანად გადაიხარხარა, როდესაც ერთის წე-როს კისერი და მეორის ქაჩალი თავი დაინახა...

მაროსხი მას შემდეგ სცნაზედ აღარ გამოსუ-ლა.

მოხუცი ვერდი ღიღ-ხანს ვერა ბედავდა თავის ახალი ოპერის ღადგმას. იმას, როგორც თითონ ამ-ბობდა ხოლმე, ცოტა ხნის სიცოცხლე და დარჩენოდა და უნდოდა, რომ ეს უკანასკნელი ღრი დამშეიდე-ბული ყოფილიყო, მაგრამ მაინც კომპოზიტორმა სძლია კაცს. იმპრესარიო «La Scola» ქ. კორტო მოიგეს გენიოსი მაესტროს გული: ისინი გაეშგავ-რნენ პილუაში და იმ თხოვნასთან ერთათ, რომ მას «ოტელოს» წარმოდგენის ნება მიეცა *La Scola*-ში-წარუდგინეს მას არმდენიმე ათასი კაცისაგან ხელმო-წერილი აღრესი, რომელიც შეიცავდა თვით სინდიკის ხელის მოწერიდან დაწყობილი საუკეთესო წარმომა-დგნელთ ლიტერატურისა, ხელოვნებისა, მეცნიერები-სა, ვაჭრობისა და არისტოკრატთა გვართაც. მაე-სტრი ვერდი თურმე ამან შეტად ააღელვა და მმათა კორტო უთხრა:

— მე, ყმაწეილებო, ცუდ მდგომარეობაში მაყვენებთ. მე მსურდა უკანასკნელი დღენი ჩემის სი-ცოცხლისა მოხვენებით გამეტარებინა. მაგრამ მიღანი ის ქალაქია, სადაც მე პირველად სახელი მოვიხვევ და პირველი გამარჯვება შევიძინე. «*La Scola*», ში მოსიარულე ხალხი-თანამგრძნობი და ხელოვნების დამფასებელი ხალხია... გპირდებით, რამწამს გავათ-ვებ, მაშინათვე გამოგიგზავნით. «*La Scola*»-ში წა-რმოსადგენათ.

ამბობენ, ოპერა უკვე გაუთავებით. გამგრძნელების იწერებიან, რომ ეს ოპერა საუკეთესო თხზულება. მოხუცის კომპოზიტორისათ.

საღ რა მომხდარა.

რუსული გაზეთები გვატყობინებენ, რომ ამ დღეებში თურმე პეტერბურლიდამ მიმავალ ეგვიპტი, მეორე კლასიდამ უცტრივ ვიღაცა ქალის ყვირილი მოისმათ. როდესაც ამ ყვირილზე მიმავალი პოვეზდ გააჩერეს და ხალხი მოგროვდა, შემდეგი სურათი დაინახესა: პირველი კლასის ვაგონში სკამის ქვეშ ვიღაც ახალ გაზღა ყმაწეილი კაცი იპოვეს, რომელმაც თავისი თავი პეტერბურლის სტუდენტათ დაისახელათ. საქმე თურმე ასე ყოფილა: სტუდენტს საშინალ ყვარებია მოგზა-ურობა და რაღაც ფული არ ჰქონია, ამიტომ შეპა-რულა პირველი კლასის ვაგონში (ეს თურმე პირვე-ლი მაგალითი არ არის) და ამგვარად სდომებია თა-ვისი სურვილის დაკმაყოფილება, მაგრამ მგზავრ ქალს დაუნახავს თუ არა ვიღაც კაცი სკამეიკის ქვეშ, ყვი-რილი შეუქმნა. საბრალო სტუდენტი დაუტუსალე-ბიათ... სამწუხაროა ეს ამზადი: სხანს რომ სტუდენ-ტებს ძალიან უჭირთ თუ ამასის მოგზაურობას არ თაკილობენ..

შაზანის მაზრაში, რუსული გაზეთის სიტყვით ამჟამათ თათრებში განათლება საოცარის სიწრაფით მიღის, — მაგალითად: მთელს მაზრაში 652 მაპმადია-ნების საწავლებელია, ასე რომ თათრებში თვითონ სკოლა 600 მცხოვრებზედ მოდის — პირ იქით რუსე-თში თვითონ სკოლა 1800 მცხოვრებზედ მოდის. —

რუსეთში ერთს იქაურს აბლაკატს შემდეგი „კლასინიკუბა“ ჩაუდენია. ერთი ვიღაც გლეხის ქალისათვის თურმე არზა დაუწერია საჩივლელად, ქალს ხელი მოუწერია, მაგრამ ეინ იფიქრებდა, რომ ის არზა კონტრაკტად გადაიქცევილა. თურმე გაიძერა აბლაკატს არზის მაგირ კონტრაკტი დაუ-წერია, რომლის ძალით იმას ნება ჰქონდა მთელი ხუთის წლის განმავლობაში მუქთად ეცხოვრია სა-ცოდავი ქალის სახლში!...

„ხარკოვის უწყებანი“ გვატყობინებენ, რომ გამოჩე-ნილს რუსის ვაჭარს — შოლიაჭეს ამ დღეებში ხარკო-

ვის ტეხნიკური სასწავლებელისათვის 40,000. მ. შეუწირავს.—საზოგადოთ ცნობილია, რომ რუსის ვაჭრები საშინელ-ქველ მოქმედნი არიან...

ამთვის 6 პოლურ მწერლებს უდღესასწაულნიათ გამოჩენილის პოლშელი მწერალი ქალის 25 წლის იუბილე. ეს სახელოვანი ქალი არის ელიზა ლუქებერგ. ჩვენ ველდებით ამ ცოტა ხანში გავაცნოთ ჩვენი მკითხველები ამ გამოჩენილი ქალის ნაწარმოებებს.

რუსულ გაზეთებში სწერენ, რომ განსვენებულს დრამატურლს ა. ნ. ოსტროვსკის ძეგლს უმართამენ ჰეტეროდურლშია. ჩვენ არამარტუ ძეგლის გამართვა პატიუცემული პირების საფლავზედ, არ გვაგონდება, არა-მედ მათი საფლავიც არ ვიცით საღ იმყოფება.

ამ ღლებში ტელეგრამებმა გვაცნობეს, რომ გამოჩენილი მემუსიკე—კომპოზიტორი ლისტი ქ. ბერეიტში გარდაცვალებულა. ლისტი ერთი უდიდესი კომპოზიტორი იყო ამ XIX საუკუნის ღმლებში. მომეტებული ლისტის ნაწარმოები შეაფგნს სასულიერო—საეკლესიო ხმებს. ლისტის გალობები საქვეყნოდ გამოჩენილი არიან. გარდა ამისა ლისტი პირველი დამკურელი იყო როიალზედ. ამ ლისტი თვის წინეთ ლისტი ეკრანაში მოგზაურობდა და პარიზში დიდის აღტაცებით მიღებულ იყო. მომეტებული თავისი სიცოცხლე ლისტმა რომში გაატარა. ლისტი მოკვდა 70 წლისა, სწორედ იმ დროს, როდესაც მისი დიალის სხივი შეუქს ჰუკრდა მის სამშობლოს.

ამ ღლებშივე მოკვდარა გერმანიის გამოჩენილი ოსტროვის მაგს დუნკერი. ეს გამოჩენილი კაცი 75 წლისა მოკვდა.

ქალები ალარა ხუმრობენ, დღე ისე არ გავა, რომ გაზეთებში არ წაიკითხოს კაცმა: ეს და ეს ქალი ექიმად დანიშნეს, ეს და ეს პრეზიდენტად მოირჩიეს, ამას ამ ქალაქში პროფესორის კათედრა უკირავს, ის გამოჩენილი მათე მატიკოსი არისონ და სხვა. ეხლა თურმე ვარშავაში მომეტებული საპარიკმახერო ქალებს დაუჭერიათ, ისინი ჰკრეჭნ და ჰპარსავენ კიდეც მამათა სქესსა. ჩვენ წარმოგვიღენია ჩვენი ქალი სამართებლით ხელში!..

ირმანები
ახალი არითმის გამოცემა

შერეულმა გაუდა: $30 = 3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 3 = 10$.

* მეორემ გაუდა: $30 = 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 + 2 = 15$.

მაშასადამე 10 + 15 = 25 კა.

ამ გამოცენის ასენა მივიღეთ რ. მიმზადებისაგან, ივლიანე ქავთარაძისაგან, მართ—შვიდისაგან, დაგით თანხხნიშვილისაგან და მაშიგვა ჩარგვანისაგან.

ქუდის გამუიღებელმა წავრ სულ 25 მან. ამ გამოცანის სწორი ასენა მივიღეთ კოტე ნახიძისაგან, დაგით თანხხნიშვილისაგან და მაშიგვა ჩარგვანისაგან.

ასენა გამოცანა—ფოტუსისა.

ფეხს მაბჭინეთ ქარების ერთს ნახევრს და თავი მეორე ნახევას.

ასენა სიტყვის გამოცანისა.

სა—ფლავი—საფლავი.

ამ გამოცენის ასენა მივიღეთ ბაბა აკ—საგან.

*) ისილე თეატრი № 29.

სიტუაცის გამოცანა.

ერთ გვარ საჭმელს (ფეხს მაბჭინეთი) უქანასკნელი ხმოვანი ასო მეორე ხმოვანი ასოთი შეუცეალეთ, მაგას მიუმატეთ ქარგად ცნობილი ერთი დადი ერის სახელი მრავლობითს რიცხვში ნათესაბითი ბრუნვის, ამას მაუმატეთ საგანი, ომელაც ნიშნავს გაშლილ მდამლს და ეკველა ესენა შეადგენე ერთის უდიდესა და უწარჩინებულესა შირის სახელსა და გვარს ჩვენ საქართველოში.

სალსუკი გამოცანები

I ერთს სულიერს მოგახსენებთ აკ თეატრისა მონაშენსა არც ვისგან საუკარელსა, არც ქბით მონახსენსა, დღისთ მზესა არა ნახსენს, ცის მონათობს მონაშენსა

ଝୁରିନ୍ ପ୍ରେଲାଙ୍କ (?)—ପ୍ରେଟର୍ଚ୍ସ ଏଣ୍ ସନ୍ଧେବ୍ସ, ତଥାପି ମହାଶ୍ଵରୀଙ୍କ ମଳାଙ୍କାଶ୍ଵରୀଙ୍କ

II ერთსა შაგანა მინდოონსა
სდგას დც და ათი ქაცია, —
მათ ლი მოციქული ჸევგო,
ცანთა სპეცია აცვიათ.

III ဒုတေသန ပိုမ်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဒုတေသန ပိုမ်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဒုတေသန ပိုမ်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊

შეიქმნა სოცია ძრეგული მრავალი წაიძლევისა!

IV ის გან იურ, არ ესილა არც ფაი და არც შეეცანა
უხსილავდა ღმერთი იწნო მაცხოვანსაც ეთავსდა?

(გაგონილი და შეკრებილი კნეინა ნინო ორბელიონისაგან)

არითმეტიკული გამოცანები

ოთხი ყმაწვილი ერთ კატეგორიას ქათმების სასუიდ-
ლათ მიენდნენ, ზირკელმა უთხრა: რაც აქ ქათმები გეგას
იძის ნახევარი მომენტები და ერთი ქათმის ნახევარიც მომე-
ნილ; მეორემ უთხრა: რაც დაგრჩა იძის ნახევარი მომენტები
და ერთი ქათმის ნახევარიც, მესამემაც და მეორემაც ამ
გვირაბები უთხრეს. კატეგორია ეკვილას აუსორულა იხსენები და
ბოლოს არც ერთი ქათმი არ დარჩა. კითხვა: რავდნი
ქათმი ყვანლა ვაჭარს და რომელს რავდნი მატყელა?

8-50 2. ԱՐԵՎԵԿՈՒ ԽՈԳՈՅԱՆ Մարտին

ჩვენ ზნეობრივ მოვალედ ვრაცხთ ჩვენს
თავს ვაცნობოთ და მოვაგონოთ ბ-ნს ა. ცხვე
დაძეს, რომ მისგან აღიარებულ წინადადება-
ზედ ბ-ნი და. გულისაშვილმა წერილით თანხ-
მობა გამოაცხადა და კიდევაც დანიშნა თავის
მხრით მედიატორად, სათავად-აზნაურო ბანკის
ბუღალტერი თავ. დ. ფავლენიშვილი (იხილე
,,თეატრი“ № 27). იმის შემდეგ ერთმა თვემაც
გაიარა და ბ-ნი ა. ცხვედაძე აქამომდე ხმას არ
იდებს. ეს გარემოება ჩვენ ან იმას უნდა მივაწე-
როთ, რომ ბ-ნს ცხვედაძეს აჟარა ჭისურს მედი-
ატორებისაგან საქმის გაჩრევა და, მაშასადამე,
უან დებულობს თავის წინადადებას, ან კიდევ
ბ. გულისაშვილის წერილზე არ ართორი

იცის.—ეს უკანასკნელი უფრო დასაჯერებელია ერთოვების მიზანით ეს ასევე ასევე, რომ ასე უნდა იყვეს... ასევე თუ ისე, ჩვენ მარც ჩვენს მოგალეობას ვას-
რულებთ და ხელ-ახლად ვაუწყებთ ბ-ნს. ცხვედა-
ძეს, რომ ბ-ნი გულისაშეიღლი თანახმა მის წინადა-
დებაზედ და მხოლოდ მოწინადედებე მხარის მედი-
ატორის ელის.

၁၅၈၂

«ତେବାତଖିଲ» ଫିଲ୍ମଟା.

ჩიკი შლიარ უი. პ-ნს სა დური ის. აქევნი წერილი
მივიღეთ და თხოვთას გისრულებთ. იმედი გვაქეს არც აქევნ
და-იგი წერებთ დაპირულებას.

ଫାଲ୍ଗ ମାତ୍ରିକ ତୁ—ଏ— ନେତ୍ରିଣୀ ଘରମାନ୍ଦିବୀ,
ଲ୍ୟାପ୍ଟିକ ଓ ଗ୍ରାହାରତିକ ମିଶନ୍‌ଲୈଟ୍. ଡିଲାତ ଘରମାନ୍ଦିବୀ, ମାତ୍ରାନ୍ଦିବୀ
ନେତ୍ରିଣୀ ଲ୍ୟାପ୍ଟିକ ମିଶନ୍‌ଲୈଟ୍. ରାତ୍ରି କାମ ଗାମିଲାଗ୍ବାବ. ନିଜର ଗତିଶୀଳ
ଏକ ମହାକାଳୀପତ ନେତ୍ରିଣୀ ମନ୍ଦିରମିଶନ୍‌ଲୈଟ୍ ନେତ୍ରିଣୀ ଗ୍ରାହାରତ.

ଗାନ୍ଧୀ । କେନ୍ତା । କୁରାଲିନାଶ୍ଵରିଲ୍ଲେ । କୈପଣ୍ଡିତ ମୃକ୍ଷିଳିନୀ ଦାନ୍ତିତ୍ତ-
ଦା, ମାଧ୍ୟାକ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୂପ, —ଲାଗୁଗୁଲାଗୁ .. ଖଂଗିରିନା
ବାନ୍ଧ ଦ୍ୟାତିତ୍ତଦା! ..

ქუთაისი ქ—ნს გაშოკო ჩ—იანს გმადღლობით გა-
მოზარდინილისათვის, სწორებ ასენაა. არ ლაპავივი წყოთ.

VIII годъ

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1886 ГОДЪ

VIII годъ

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ



МІРЪ



БОЛЬШОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ.

каждый новый подписчикъ получаетъ всѣ вышедшіе номера, начиная съ № 1-го со всѣми преміями.

Всѣ подписчики «Иллюстрированного Mira» получаютъ въ теченіи года **бесплатно:**

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРИЛОЖЕНИЯ.

въ которыхъ помещаются наиболѣе выдающіяся беллетристическая произведения корифеевъ иностранной литературы.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЯ ПРИЛОЖЕНИЯ,

представляющія снимки съ новѣйшихъ капитальныхъ произведеній русскихъ и иностранн. художниковъ.

НОВѢЙШІЯ ПАРИЖСКІЯ МОДЫ

съ выкройками въ натуральную величину. Въ годъ около 500 рисунковъ модъ съ описаніями.

Годовые подписчики «Иллюстрированного Mira» получаютъ, кромѣ всего еще премію **главную большую**

РОСКОШНЫЙ ФОТОГРАФИЧЕСКИЙ АЛЬБОМЪ,

состоящій изъ **ДВАДЦАТИ ФОТОГРАФИЧЕСКИХЪ СНИМКОВЪ** съ классическихъ произведеній знаменитыхъ художниковъ: русскихъ, итальянскихъ, французскихъ, нѣмецкихъ и англійскихъ. Каждая фотографія сопровождается портретомъ художника, его біографіею и описаніемъ картины.

ПОДОБНОЙ БОГАТОЙ ПРЕМІИ НЕ ВЫДАВАЛЪ ЕЩЕ НИ ОДИНЪ ЖУРНАЛЪ

Годовые подписчики, заявившіе свои требованія до 15 го декабря, получаютъ съ № 1 журнала:
допускается подписка въ разсрочку: при подпискѣ 4 р., и къ 1-му сентября 1 р.

**Желающіе ознакомиться съ журналомъ, могутъ полу-
чить пробный № за двѣ 7-ми копѣчечными марки.**

Адресъ редакціи С.-Петербургъ Невскій проспѣктъ, № 76.

«ПЗЕРП»

საპლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი გამოდის უკველ დღე გარდა იმ დღე—
ბისა, რომელიც ზედ მოსდევინ პირა-უქმებას.

წლიური ფასი 10 ა.

ნახევარი წლით 6 ა.

სამის თვით 3 ა. 50 ბ.

და ერთის თვით 1 ა. 50 ბ.

პირველის ივლისიდამ წლის დამლევამდე გაზეთი «ივერია» ლის შვიდი მანეთი.

რედაქცია იმუნიტება: ახალ ბებუთოვის ქუჩაზე ზუბალოვის სახლში, № 9.

გარეშე ხელის მომწერთათვის: Тифлісь Въ редакцію газеты «Иверія».

თელავი—გამოცემები ი. პავლიაძე.